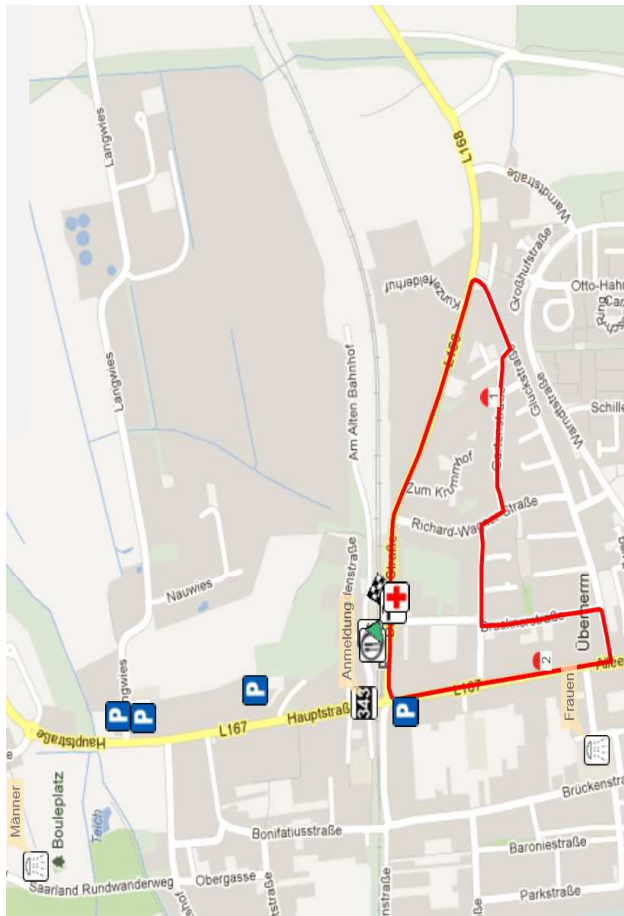




	Start		Erste Hilfe		Essen		Stafel-Übergabe		Infostand
	Streckenverlauf		Dusche/Umkleide		Getränke		Wechselzone		Startnummern
	Ziel		Toilette		Schwämme		Parkplatz		Bahnhof

Liebe Läuferinnen und Läufer!

Bitte versperren Sie nicht mit Ihren Fahrzeugen die Zufahrten an Ihrer Laufstrecke. Nutzen Sie die Parkplätze an Lidl, Plus, Rewe, der Feuerwehr und der Grundschule. Es sind nur wenige Meter bis zur Strecke.

Vielen Dank, Ihr Veranstalter



... für mehr Mensch im Büro

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71 - 66740 Saarlouis

Tel. 06831 - 122 122

Fax 06831 - 4 122 122

saarlouis@heimundfeit.de

Europaallee 6 - 66113 Saarbrücken

Tel. 0681 - 98 90 98 00

Fax 0681 - 98 90 98 03

saarbruecken@heimundfeit.de

Drucker Kopierer Telefax Zubehör Service



... für mehr Mensch im Büro

Heim + Feit - 9. Grenzlandlauf

Sonntag, 15. Juli 2012

**Schirmherr:
Bürgermeister Bernd Gillo**



... für mehr Mensch im Büro!

und die



Leichtathletik-Gemeinschaft
BERUS e.V.



In Zusammenarbeit mit der





Strecken/Startzeiten

2,5 km Kinderlauf (Jhg 1997 – 2004)	9.00 Uhr
2,5 km Schnupperlauf (keine Klasseneinteilung)	9.30 Uhr
10 km Hauptlauf (nicht amtlich vermessen) (1996 und älter)	10.00 Uhr
200 m Bambini Lauf (Jhg 2005-2008)	10.05 Uhr

Start und Ziel

Überherrn
Differter Straße / Ecke Beethovenstraße

Organisationsbeitrag

Hauptlauf	4,- €
Schnupperlauf	3,- €
Kinderlauf	2,- €
Bambinilauf	frei
Nachmeldungen	+ 1,- €
4er-Teams Gemeindewertung	10,- €
<i>(Gemeindewertung nur Voranmeldung bis 13.07.2012.)</i>	

Informationen / Meldungen

Joachim Rousselange - Tel. 0 68 81 / 92 48 55
Fax 0 68 81 / 92 48 56 - Mail: volkslauf@lg-berus.de
www.lg-berus.de

Wegen Computerauswertung wird um eine unverbindliche Voranmeldung gebeten. Bei Nichtteilnahme entstehen keine Kosten.

Nachmeldung

Am 15. Juli 2012 bis 30 Minuten vor dem Start im Anmeldezelt vor der Bank 1 Saar möglich. Zusatzgebühr 1 €

Duschen und Umkleiden

Frauen: Turnhalle der Bonifatiuschule, Waldstraße
Männer: Adolf-Collet-Halle im Ortsteil Bisten

Haftung

Die Teilnehmer/innen sind im Rahmen der Sportversicherung des Landessportverbandes versichert. Der Veranstalter übernimmt ansonsten keine Haftung für Unfälle, Diebstähle und sonstige Schadensfälle.

Ergebnislisten / Urkunden

Veröffentlichung durch Aushang sowie im Internet unter www.lg-berus.de
Urkunden sind ebenfalls online erhältlich.

Preise

Hauptlauf:	Pokale für Platz 1 – 3 Gesamtwertung M+W
Schnupperlauf:	Pokale für Platz 1 – 3 Gesamtwertung M+W
Kinderlauf:	Medaillen für alle im Ziel
Bambinilauf:	Medaillen für alle im Ziel
GemeindeTEAMwertung:	Pokale für Platz 1 – 3

Spende statt Preise

**1,- EURO für jede/n Läufer/in im Ziel an
die Bürgerwerkstätten der Gemeinde Überherrn**

Hinweis:

Es werden keine 2 Sieger gewertet
Bei Zeitgleichheit entscheidet das Los.

Die Veranstaltung ist vom DLV genehmigt und findet bei jeder Witterung statt.
Die medizinische Betreuung ist gewährleistet. Bitte befolgen Sie die
Anweisungen der Polizei sowie der Streckenposten.



Courses/Horaires

2,5 km Enfants (né 1997 – 2004)	9.00 Uhr
2,5 km Cours pour tous	9.30 Uhr
10 km Course Principale (ne pas officiellement mesurée)	10.00 Uhr
200 m Cours Bambini (né 2005 – 2008)	10.05 Uhr

Départ et Arrivée

Überherrn
Differter Straße / Ecke Beethovenstraße

Frais d'inscription

Course Principale	4,- €
Cours pour tous	3,- €
Enfants	2,- €
Bambini	gratuite
Inscription tardives	+ 1,- €
Equipe a 4 pour Classement Communautaire	10,- €
<i>(pour les equipes seulement préinscription jusqu' au 13.07.2012)</i>	

Information / Inscription

Joachim Rousselange - Tel. 0 68 81 / 92 48 55
Fax 0 68 81 / 92 48 56 - Mail: volkslauf@lg-berus.de
www.lg-berus.de

En raison de la gestion informatique une préinscription est souhaitée.
En cas de non-participation aucun frais ne sera prélevé.

Inscriptions tardives

Le 15.07.2012 jusqu' à 30 minutes avant le départ, sous la tente réservée aux inscriptions devant la Bank 1 Saar. Frais complémentaire de 1 €

Vestiaires et Douches

Dames: Gymnase de l'Ecole St.Bonifatius, Waldstraße
Hommes: Gymnase Adolf-Collet en Quartier Bisten

Responsabilité

Pour les pertes d'objets et les accidents l'organisateur ne porte aucune responsabilité.

Résultats / Diplômes

Publication par affichage et publication Internet sous www.LG-Berus.de
Chaque participant a droit à un diplôme, aussi sous www.LG-Berus.de

Récompenses

Course Principale:	Coupe de vainqueur 1. – 3. place m+f
Course pour tous:	Coupe de vainqueur 1. – 3. place m+f
Course d'enfants:	medailles pour tous à l'arrivée
Course Bambini:	medailles pour tous à l'arrivée
Classement d'EQUIPE communautaires:	Coupe de vainqueur 1. – 3. place

Dons au lieu de prix

**1,- EURO pour chaque coureur pour
les „Bürgerwerkstätten der Gemeinde Überherrn“**

Attention:

Il n'y aura pas deux vainqueurs ex-aequo.
Dans ce cas un tirage au sort désignera le vainqueur.

La manifestation est autorisée par le DLV (Federation d'Athlétisme) et aura lieu
par tout temps. Une présence médicale de la Croix Rouge est assurée. Suivez les
indications de la police ainsi que des aiguilleurs sur le parcours.

Voranmeldung /Inscriptions für den 9. Heim+Feit-Grenzlandlauf am 15.07.2012

Lauf/ Course	2,5km Kinder Enfants	☐	2,5km Jeder pour tous	☐	10km	☐	200m Bambini	☐
-----------------	----------------------------	--------------------------	-----------------------------	--------------------------	------	--------------------------	-----------------	--------------------------

Name/Nom

Vorname/Prenom

Verein/Wohnort / Club/Lieu des residence
--

Geburtsjahr/ Annee de Naissance		Geschlecht/ Sexe		M	W/F
------------------------------------	----------------------	---------------------	----------------------	---	-----

Gemeinde-TEAM / L'EQUIPE aus Überherrn, L'Hôpital oder Creutzwald

TEAM-Name /Nom de l'EQUIPE

Läufer/in 1 (Name/Nom, Vorname/Prenom, Jahrgang/né à)

Läufer/in 2 (Name/Nom, Vorname/Prenom, Jahrgang/né à)

Läufer/in 3 (Name/Nom, Vorname/Prenom, Jahrgang/né à)

Läufer/in 4 (Name/Nom, Vorname/Prenom, Jahrgang/né à)

unterstützt von

